

RUNDBLICK



Monatlich



Interessante Veranstaltungen

► Seiten 8+9



RUNDBLICK Shop

► Seite 16

43. Jahrgang Nr. 6 • 17./18. Juni 2021 • www.rundblick-rahstedt.de • Anzeigenannahme 040/ 677 33 91

für Rahlstedt · Oldenfelde · Farmsen-Berne · Meiendorf · Hohenhorst · Stapelfeld · Braak · Volksdorf

WARNHOLZ Immobilien GmbH

– gegründet 1995 –

Wir suchen laufend Grundstücke, Häuser und Wohnungen zum Verkauf und zur Vermietung.

Rufen Sie uns jetzt für eine unverbindliche Beratung an!



Treptower Straße 143 | Tel. 040 / 22 86 74 70 | Fax 040 / 647 01 68



www.warnholz-immobilien.de

28 Jahre

Häuslicher Pflegedienst Tappel



Dominique Batze

Pflegebedürftigkeit tritt oft kurzfristig ein!

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen!

24 Stunden Rufbereitschaft

Spezialisiert sind wir unter anderem für:

- Krankenhausnachsorge
- Demenz-Patienten
- Wundversorgung
- Sterbebegleitung
- Beratungsgespräche

ICW® zertifiziert

Rufen Sie uns an - fragen Sie uns.

Meiendorfer Str. 61
22145 Hamburg

Tel. 040 / 677 73 59
Mobil: 0170 / 80 45 837
0151 / 12628355

Juwelier-Fachgeschäft Goldankauf

SOFORT BARGELD

 für Gold, Silber, Platin, Brillanten, Luxusuhren, Modern-, Antik und Markenschmuck, Versilbertes ab 90er Auflage!

über 28 Jahre sicher, fair, diskret und transparent!

Juwelier

Schweriner Straße 2c
22143 Hamburg-Rahlstedt

BELIAN

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 10.00-14.00 Uhr
und 14.30-18.00 Uhr

[@juwelierbelian](https://www.juwelierbelian.de) www.juwelier-belian.de

WIR SIND WIEDER FÜR SIE DA!

Individuelle Trauringe · Schmuckreparatur · Schmuckreinigung
Anfertigungen und Umarbeitungen · Batteriewechsel
Schmuckzertifikate für Ihre Versicherung · Uhrenreparaturen aller Art

Ganzjahresfreibad Rahlstedt eröffnet



(RB) Mit dem Beginn der Freibadsaison eröffnete auch das Ganzjahresfreibad in der Rahlstedter Bahnhofstraße seine Türen für Besucher*innen. Bereits seit Dezember 2020 ist der Außenbereich fertig, konnte jedoch auf Grund der Corona-bedingten Schließung aller Bäder keine Gäste willkommen heißen. Rahlstedter und Rahlstedterinnen können nun witterungsunabhängig nicht nur drinnen, sondern auch unter freiem Himmel schwimmen und baden. 5 Bahnen à 25 Meter umfasst das neue Freibadbecken. Die Wassertemperatur beträgt im Sommer 25 Grad Celsius, im Rest des Jahrs sogar 28 Grad. Das Bad in zentra-

ler Lage mit beheiztem Außenbecken, sonniger Liegewiese, dem separaten Kursbereich und Schwimm- und Spielbecken bietet vielseitige Möglichkeiten unter anderem für Schwimmsport, Gesundheitssport und Schwimmernangebote für Kinder. Auf Grund dieses umfangreichen Angebotsspektrums heißt es nun zu Recht Familienbad Rahlstedt. Das Bad ist zu dem durchweg barrierefrei zugänglich über Beckeneinstiegen, ebenerdige Beckenkanten, flachen Treppen mit Handlauf und einem Duschrollstuhl. Die Eintrittspreise bleiben wie im bisherigen Freibad. (Foto: Ewert)



JETZT NOCH FÜR DEN SOMMER AUFRÜSTEN

Professionelle Beratung In eigener Glasstärke möglich* Zum Schutz für Ihre Augen

*Verglasungsmöglichkeit in Abhängigkeit von Modell und Glaswerten.



Moritz meint...

Ossi, das kleine Hundchen unseres Grafikers, kam neulich in mein aus leider immer noch bekannten Gründen anderthalb Meter von mir aufgestelltes Besucherbüchlein gehüpft.

„Ach Moritz“, seufzte er, „alle reden davon, dass diese Corona-Plage endlich besiegt sei, doch als mein Herrchen gestern mit mir spazieren war, ist er aus allen Latschen gekippt.“

„Warum denn das?“, gähnte ich.

„Na, wir waren doch alle mehr oder weniger ein Jahr lang zu Hause vor der Glotze eingesperrt. Da haben wir gar nicht mitbekommen, was um uns herum so passiert ist.“

„Was denn zum Beispiel?“, fragte ich.

„Zum Beispiel die unglaublich vielen Baustellen. Man sieht ja nur noch diese weiß-roten

Absperrgitter, furchtbar. Der Witz ist außerdem, dass offensichtlich niemand dort zu arbeiten scheint.“

„Vielleicht solltest du mit deinem Herrchen mal raus aus Hamburg. So ein Tapetenwechsel kann beruhigend wirken.“

Und wenn ihr zurück seid, gibt es hoffentlich nicht mehr so viele Baustellen.“

„Das hat mein Herrchen auch vorgeschlagen. Aber dann hieß es in den Nachrichten, dass die Lokführer demnächst streiken werden. Und das, nachdem ein Jahr lang die Züge fast leer durchs Land gefahren sind. Verrückt, nicht?“

„Das ist es in der Tat“, nickte ich. „Aber weißt du was? Wir schauen mal in den neuen Rundblick und gucken, was so alles Gutes passiert ist in letzter

Zeit. Das dürfte dann auch deinem Herrchen gefallen.“

„Moritz, du bist ein Genie!“



20 Jahre Chorleiterin

(RB) Im Namen aller Sängertinnen des Kirchenchors „Vinzenz PALLOTTI“, und aller Musiker*innen bedankt sich Norbert Heppner bei Tatjana Tosch anlässlich ihres 20. Jubiläums (2001-2021) als Chorleiterin. Mit Bach, Bee-

thoven, Mozart und russischer Musik hat sie ihren Chor sowie das Publikum begeistert. Nach der Pandemie möchte der Chor zusammen mit Tatjana Tosch mit voller Begeisterung und Leidenschaft auf die Bühne zurückkehren.



Bestattungen

Erd-, Feuer-, See-, Anonym- und Waldbeisetzungen.

Vorsorgeberatung

Sorgsame individuelle Betreuung durch unser familiär geführtes Team.

Trauerdruck Sofortdienst. Moderne Floristik und Dekoration.

Übernahme sämtlicher Bestattungsangelegenheiten.

Alle Friedhöfe.

SEIT 1894



Über 125 Jahre Familientradition

TAG UND NACHT
040 / 678 1190

MEIENDORFER STRASSE 26
22145 HAMBURG-RAHLSTEDT
www.stut-bestattungen.de

www.bentien-bestattungen.de

Bentien Söhne

„ST. ANSCHAR“

BESTATTUNGSUNTERNEHMEN
SEIT 1895 IN 4. GENERATION

- Individuelle Sterbevorsorge-Beratung
- Erd-, Feuer-, See-, Anonymbestattungen
- Hausbesuche, eigener Trauerdruck
- Übernahme sämtl. Bestattungsangelegenheiten
- Beisetzung auf allen Hamburger Friedhöfen und Umgebung



Tag & Nacht erreichbar
68 60 44

22041 Hamburg (Wandsbek) ■ Litzowstr. 13
22145 Hamburg (Rahlstedt)

NOTRUF-NUMMERN

| | |
|---|-----------------|
| Polizei | 110 |
| Feuerwehr | 112 |
| Rettungsdienst | 112 |
| APOTHEKEN-NOTDIENST | 0800 0022833 |
| DRK-Krankenbeförderung | 192 19 |
| G.A.R.D. Krankenbeförderung, Rettungsdienst | 192 21 |
| Ärztlicher Notfalldienst | 116 117 |
| mit den Notfallpraxen in Altona und Farmsen, Kinderärztlicher Notdienst | |
| Zahnärztl. Notdienst | 018 05-05 05 18 |
| Privatärztl. Notdienst | 1 92 57 |
| Gift-Info-Zentrale | 05 51 19 24-0 |
| Stromnetz Hamburg Entstördienst | 0800-1 439 439 |
| Telefon-Seelsorge (24 Std.) | 0800-111 01 11 |
| Mobbing Telefon HH | 20 23 42 09 |
| Kinder- u. Jugendnotdienst | 428 15 32 00 |
| HH-Müttertelefon | 0800-333 21 11 |
| Elterntelefon | 0800-111 05 50 |
| Familienberatungsstelle Rahlstedt | 428 81 38 29 |
| Jugend-Suchtberatung Kö 16a | 428 11-26 66 |
| Hilfetelefon – Gewalt gegen Frauen | 0800-116 016 |
| Corona-Hotline | 040-428 284 000 |
| (für allgemeine Fragen zum Thema Corona) | |

Der nächste RUNDBLICK
erscheint am **29./30.07.2021**

Der RUNDBLICK verlost:

3x 1 Buch: Kommst du MIT NACH DRAUSSEN?

(RB) Der Autor Peter Wohlleben nimmt dich mit auf eine Reise durch den Garten und die Stadt. Es gibt so viel zu entdecken und auszuprobieren! Denn Natur ist überall! Maulwürfe, Turmfalken, Mäuse, Kaninchen und sogar Waschbären sind deine Nachbarn. Flechten, Moose und Blumen finden noch in den aller kleinsten Spalten und Asphalttrissen ihren Lebensraum.

Für Kinder ab 6 Jahren erklärt Peter Wohlleben wie man einen Kompass bauen kann oder selber Pflanzen auf dem eigenen Balkon ziehen kann. Mit 200 farbigen Abbildungen und interessanten Erklärtexten erfahren Leser*innen viel Spannendes über die vielen kleinen Wunder und Mysterien direkt vor ihrer Haustür. ISBN: 978-3-7891-2135-5. Seiten: 128. Verlag Friedrich Oetinger. (Foto: Oettinger Verlag)



Einfach eine Postkarte mit dem jeweiligen Stichwort senden an den Rundblick Rahlstedt, Rahlstedter Bahnhofstraße 19 in 22143 Hamburg, oder per E-Mail an service@rundblick-rahlstedt.de. Bitte die Telefonnummer und Adresse angeben! Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt, die Gewinne müssen im Rundblick-Büro abgeholt werden. Nur vollständig ausgefüllte und gegebenenfalls frankierte Zusendungen nehmen an der Verlosung teil. Daten werden nicht an Dritte weitergegeben. Einsendeschluss ist der 08.07.2021, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Weitere Verlosungen unter www.rundblick-rahlstedt.de

RUNDBLICK IMPRESSUM

Monatlich erscheinende Regionalzeitung für Rahlstedt, Farmsen-Berne, Oldenfelde, Meiendorf, Stapelfeld, Braak, teilweise Volksdorf. Kostenlose Verteilung.

Herausgeber: Verlag Rundblick Rahlstedt e.K.

Verlags- und Anzeigenleitung: Cornelia Ewert (V.i.S.d.P.).

Anzeigenberatung: Cornelia Ewert, Jennifer Ewert.

Freie Redaktionsmitarbeiter: Dieter Hellfeuer (dh).

Anzeigen: Nachdruck nur mit Genehmigung.

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 14 / Januar 2021.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte keine Haftung.

Druck: v. Stern'sche Druckerei GmbH & Co KG, Zeppelinstr. 24, 21337 Lüneburg

Anschrift: Rundblick, Postfach 73 07 68, 22127 Hamburg.

Rahlstedter Bahnhofstraße 19, 22143 Hamburg,

Telefon (040) 6773391, Fax (040) 6772061;

E-Mail: info@rundblick-rahlstedt.de; Online: www.rundblick-rahlstedt.de

Verwendete Bild- und Grafikenquellen, sofern nicht anders angegeben: Designed by freepik.com

Investitionen in Rahlstedt

(dh/RB) Mit dem Doppelhaushalt 2021/2022, den die Hamburgische Bürgerschaft Anfang Juni 2021 nach dreitägiger Sitzung beschlossen hat, stellen Senat und Regierungsfractionen die Weichen für eine nachhaltige Weiterentwicklung Hamburgs. Für die beiden Haushaltsjahre sind insgesamt Ausgaben in Höhe von rund 36 Milliarden Euro vorgesehen. Der Etat der Innenbehörde wird für die Haushaltsjahre 2021/2022 um 4,6 Prozent auf rund 1,55 Milliarden Euro pro Jahr aufgestockt. Allein die Feuerwehr erhält 35,9 Millionen Euro, die sich in Rahlstedt durch eine zusätzliche Rettungswache am Standort Meiendorf und den anstehenden Neubau für die Freiwillige Feuerwehr Rahlstedt in der Brockdorffstraße nieder-

schlagen werden. Auf Initiative der Regierungsfractionen von SPD und Grünen hat die Hamburgische Bürgerschaft zum Schluss der Haushaltsberatungen 22.215 Euro aus den so genannten Tronc-Mitteln für zehn vielfältige Einrichtungen und Projekte aus den Bereichen „Kultur“, „Sport“, „Soziales“, „Kinder, Jugend und Familien“ und „Umwelt“ in Rahlstedt, Oldenfelde und Meiendorf bewilligt. Dazu gehört unter anderem die Schaffung eines neuen Übungsanhängers für die Jugendfeuerwehr Rahlstedt, Sporthallenausstattung für den Meiendorfer Sportverein – MSV und dem Schulverein Großlohe und die Finanzierung der Grünpatenschaft „Lehmkuhle“ des Sozialwerks Milchkanne im Bürgerverein Oldenfelde.

Beleuchtungsoffensive gestartet

(dh) Hamburg startet eine Beleuchtungsoffensive: Für die bessere Beleuchtung von verkehrswichtigen Verbindungswegen in Wohngebieten, Radwegen sowie Fußwegen in Grünanlagen stellt Hamburg in den nächsten Jahren deutlich mehr Geld zur Verfügung. Doch wo sollen die zusätzlichen Leuchten hin? Konkret gefragt: Wo ist es in Rahlstedt, Meiendorf und Oldenfelde noch zu dunkel?

Das will der Rahlstedter SPD-Bürgerschaftsabgeordnete Ole Thorben Buschhüter von den Bürgerinnen und Bürgern wissen und bittet um entsprechende Hinweise. Bürgerinnen und Bürger können sich an sein Rahlstedter Wahlkreisbüro unter buero@buschhueter.de wenden und Vorschläge einreichen. Die Vorschläge werden dann an

den Regionalausschuss Rahlstedt bzw. die Bezirksversammlung Wandsbek weitergeleitet, die sich damit, welche Wege mit einer Beleuchtung ausgestattet werden sollen, befassen wird.

Wichtig: In Frage kommen nur Wege, Verkehrsflächen und Grünanlagen im Eigentum der Stadt. Sofern Beleuchtungen in Grünanlagen errichtet werden sollen, wird zudem die Umweltbehörde beteiligt, die die Vorschläge unter Naturschutz Gesichtspunkten bewertet. Grundsätzlich sollen öffentliche Grün- und Erholungsanlagen nicht beleuchtet werden. Führen durch sie jedoch Wege, die für Fußgänger*innen und Radfahrer*innen eine deutliche Abkürzung darstellen, können sie für eine Beleuchtung in Betracht gezogen werden.



Zeiss
SmartLife
Brillengläser



Lohmann optik

Rahlstedt GmbH | www.lohmann-optik.com | Tel: 040 6770888
Rahlstedter Bahnhofstraße 10 | 22143 Hamburg

Ich-kaufe-Autos.de

Heil oder defekt, TÜV-fällig oder Unfall

Bj. 2003 - 2020! Bis € 30.000,-

Wir machen Hausbesuche - Abmeldeservice

Firma Ronald Richter-Struwe - HH-Sasel

Mo.-So.

bis 22 Uhr

☎ **0171 / 561 47 34**

Tierarzt auf Rädern



Ihr Haus-Tierarzt beim Tier zu Haus

Dr. Imke Bartels

Tel. 0172/7240332

www.tierarzt-auf-raedern.de



- INTERNET
 - NETZWERK
 - COMPUTER
 - SERVICE
- Hard- und Softwareverkauf aller gängigen Hersteller
 - Pflege, Erweiterung und Updateservice der bestehenden Systeme
 - Software Neu- und Updateinstallation
 - Netzwerkservice
 - Internetservices

Terminabsprache erwünscht. Wir kommen auch gerne zu Ihnen!

HELLTHO GmbH & Co. KG | +49 40 466 565-400 | support@helltho.de

STAR CUT

F.R.I.S.E.U.R. RAHLSTEDT

DAMEN UND HERREN · SCHÖNHEIT · KOSMETIK · KÖRPERPFLEGE

Wir sind für Sie da
und freuen uns, Sie begrüßen zu dürfen.

Bitte vereinbaren Sie einen Termin und bringen Ihre medizinische Maske mit. Danke!

Familienbetrieb – Wir freuen uns auf Sie!

Öffnungszeiten Mo.-Sa. 9-20 Uhr
Im Rahlstedt Center, Schweriner Str. 8-12, 22143 Hamburg
Telefon 040 - 325 13 427

Wiesenredder

(RB) Die CDU-Fraktion Wandsbek kritisiert die Öffentlichkeitsarbeit des Bezirkes beim Beteiligungsverfahren Wiesenredder und fordert deutlich

mehr Transparenz. Am 15.06. und 16.06. wurden die öffentlichen Veranstaltungen durchgeführt, um mit den Bürger*innen über die zukünftige Nutzung der Grünwiese am „ehemaligen“ Freibad in Rahlstedt ins Gespräch zu kommen. Dies wurde laut CDU nicht ausreichend beworben. Es stellte sich zu dem heraus, dass man den Stadtteil Großlohe komplett vergessen hatte, so die CDU. Das Planungsbüro sagte spontan einen weiteren Informationsstand in Großlohe zu.

Sie wissen, was Sie wollen.
Wir wissen, wie man es macht.

**Friseursalon
Elisabeth**



Tel.: 040-647 58 58
Berner Straße 16 F, 22145 Hamburg
(erreichbar mit der Buslinie 275)

HIMBEEREN

Hof Soltau
Gut zu wissen,
was man isst!

Täglich frische
Erdbeeren
auch zum
Selbstpflücken

Meienfelde 2
Stenwarde/Barsbüttel
Telefon 040/7106534
www.spargel-heidelbeeren.de

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 9 - 18.30 Uhr
Sa 9 - 16 Uhr
So 9 - 13 Uhr

FISCH

SCHLOH

GOURMET QUALITÄT SEIT 1949

MATJES

SAISONERÖFFNUNG

auf dem Rahlstedter Wochenmarkt

Verschiedene Matjesvariationen
und Matjes-Salate

Telefon 0171-8118568 · www.fisch-schloh.de

HAIRSTYLINGTEAM
Wöhlcke

Seit über **50 Jahren** in Rahlstedt!

Herzlichen Dank allen Kundinnen
und Kunden für die Treue.

Wir freuen uns auf viele weitere Jahre.

HAIRSTYLINGTEAM Wöhlcke
Inh. Christine Schwarz
Telefon (0 40) 6 47 20 91
www.hairstylingteamwoehlcke.de
Wolliner Straße 87
22143 Hamburg-Rahlstedt

50 Jahre HAIRSTYLINGTEAM Wöhlcke



Das kreative Team: Herbert und Hannelore Wöhlcke, Christine Schwarz, Meike Hertz, Doris Beier, Susanne Fuhrich (v.l.) nicht dabei: Sabine Beuck (Foto: Ewert)

(RB) Seit nun 50 Jahren vertraut ein großer Kundenstamm dem Können und Geschick des Hairstylingteams Wöhlcke. Seit dem 1. Januar 2017 ist Tochter Christine als Friseurmeisterin Inhaberin des von den Eltern gegründeten Salons. Beide unterstützen sie weiterhin. Es erfolgte ein großer Umbau und so verzaubert heute ein kreatives

Team die Haare der Kund*innen. Eine Jubiläumsfeier konnte im Juni coronabedingt nicht stattfinden. Das Ehepaar Hannelore und Herbert Wöhlcke war überwältigt von den vielen Glückwünschen sowie der Ehrenurkunde der Handwerkskammer und bedankt sich mit Tochter Christine für das jahrelange Vertrauen.

Blänsdorf

(RB) Der Verein „Das Stadtteilzentrum Rahlstedt e.V.“ möchte durch die Umbenennung einer Rahlstedter Straße oder eines Platzes im Ortskern Rahlstedts postum ein ehrendes Andenken an Peter Blänsdorf bewahren. Der im Jahre 2020 verstorbene Rahlstedter Galerist und Buchhändler Peter Blänsdorf hat in über 40 Jahren aktiver Arbeit

das kulturelle Leben in Rahlstedt geprägt. Der Verein schlägt vor für die Umbenennung einen Ort zu wählen, der eng mit dem Namen Peter Blänsdorfs verbunden ist: Der Bereich der heutigen „Wandseterrassen“ ist für eine Umbenennung besonders geeignet, da sie in der Umgebung der Buchhandlung von Peter Blänsdorf liegt, so der Verein.

Teamwechsel beim Rahlstedter Kulturverein



v.l. Peter Wendling, Dr. Jens Dreyer, Ingke Menzel und Nancy Hansen (Foto Ewert)

Der Vorstand des Rahlstedter Kulturvereins hat sich auf der Mitgliederversammlung am 15. Juni 2021 komplett erneuert. Besondere Dankesworte für Carmen Hansch und Ole Thorben Buschhüter fand Wera Tränkler, die dem Kulturverein seit sehr vielen Jahren verbunden ist. Einstimmig neu gewählt wurden zum 1. Vorsitzenden Peter Wendling (Lehrer), als 2. Vorsitzenden Dr. Jens Dreyer (Lehrer), 3. Vorsitzende Nancy Hansen (Lehrerin), zum Schatzmeister Oliver Leppers (Hamburger Volksbank), zur Schriftführerin Ingke Menzel (Lehrerin), Rechnungsprüfer*in sind weiterhin Wera Tränkler und Karl-Heinz Böttger. Der neue Vorstand hat sich zum Ziel gesetzt, sich gegenseitig zu unterstützen und damit den Rahlstedter Kulturverein nach der trostlosen Coronazeit wieder mit frischen Ideen zu beleben.



Olé
Steaks & more

Ein Restaurant
der Extraklasse –
Wir haben wieder
für Sie geöffnet!

OLÉ RESTAURANT | HOTEL
Schweriner Straße 23
22143 Hamburg
Tel. 040 67 58 61 33



Wer in Rahlstedt gut essen gehen möchte, ist bei uns genau richtig.

Das Restaurant für alle ist modern, edel und qualitativ hochwertig, aber zu bezahlbaren Preisen. Gestylt in Holzoptik mit gepolsterten Sesseln, lädt es ein, in gemütlicher Atmosphäre hochwertige Gerichte zu genießen. Das sind neben der zeitgemäßen, kreativen Küche auch die hochwertigen Produkte aus denen die Speisen immer frisch gekocht und hergestellt werden.

Die schön gestaltete Riesenterrasse mit einem raffinierten Markisensystem schützt die Gäste vor Regen und Sonne. Ausgestattet wurde sie mit Licht, Heizung und neuen edlen Kaminen sowie harmonischen Pflanzen. Diese verstärken das stilvolle Ambiente und sorgen für Urlaubsgefühl bei jedem Wetter.

Ein Mittagstisch mit wechselnder Karte inklusive Bruschetta als Vorspeise und Eis als Dessert zu bürgerlichen Preisen, lassen die Mittagspause gelingen. Bei Vorbestellung steht Ihr Essen pünktlich auf dem Tisch.

Das Eis von „**ELVIS**“ hat den Europapreis gewonnen.

NEU bei uns sind Monatsaktionen wie z.B. wechselnde besondere Weine.

Sie finden z.B. auf der Karte: „Rib Eye Bone In“, „Dry Age“ und „Côte de Boeuf“.

NEU auf der Speisekarte drinnen sind „Beef Ribs Asado“ (Rinderrippen nach Asado Art), Antipasti, Nachtischplatte mit verschiedenen Spezialitäten für 2 Personen.

NEU sind unsere „Burger“ aus regionalem deutschem Färsenfleisch, selbstgemacht und garantiert ohne Geschmacksverstärker.

Unser Highlight sind die Markensteaks aus Premiumfleisch von argentinischen Ochsen. Durchgehende Weidehaltung, garantiert ohne Zusatz von Masthilfsmitteln, macht das Fleisch geschmackvoller und zarter. Man gibt den Ochsen mehr Zeit bis zur Schlachtreife,

Die traditionelle deutsche Familienfleischerei Vita-beef (seit 1803), beliefert das Restaurant Olé exklusiv mit den besten Stücken.

Eine Cocktailbar lädt zum Verweilen ein.

Die Hotelzimmer sind geschmackvoll eingerichtet und stehen für den Familienbesuch oder Geschäftsreisen de zu moderaten Preisen zur Verfügung.

Wir haben die Coronazeit für Weiterbildungen (z.B. Fleischseminare) des gesamten Personals genutzt. Ebenso zur Orientierung nach weiteren qualitativ hochwertigen Lebensmittelquellen.

Es wurde ein exklusives Reinigungskonzept entwickelt und das Personal entsprechend geschult. Alles ist hygienisch sauber und desinfiziert. Das gilt ebenso für die Küche und die Toiletten.

Lassen Sie sich von Alexander Kilian und seinem Team verwöhnen.

www.ole-hamburg.de



OLDENFELDE - FARMSSEN - BERNE - MEIENDORF

Grün vernetzt

(dh) Gemäß einer amtlichen Drucksache ist ein Neubau der Eissporthalle auf der Altablagerungsfläche Neusurenland nicht möglich. Ein Grund für die Ablehnung war, dass die Fläche als Bestandteil des Verbindungswegenetzes der dem Landschafts-

programm „Grün vernetzen“ definiert und demnach in ihrer künftigen Nutzung entsprechend zu würdigen sei. Dazu die CDU-Fraktion im Regionalaussschuss Bramfeld-Steilshoop-Farmsen: „Hamburg ist eine grüne Stadt und

soll es auch bleiben. Deswegen ist es wichtig, dass der Bezirk Wandsbek sich nun schnell um die zukünftige Gestaltung beziehungsweise eine Sanierung der Altablagerungsfläche Neusurenland kümmert, um die Fläche gemäß dem Hamburger Vorhaben „Grün vernetzt“ herzurichten und den Bürgerinnen

und Bürgern zur Verfügung zu stellen.“ In einem entsprechenden Antrag wird das Bezirksamt Wandsbek gebeten, dem Ausschuss mitzuteilen, wie der Planungsstand für das Postportgelände ist und zu prüfen, wie das Gelände genutzt werden kann, um zum Beispiel den Baumbestand in Hamburg zu erhöhen.



Tierarztpraxis

HAMBURG - BERNE

Ihr Team für Chirurgie, Internistik & Bildgebung
Hund, Katze, Heimtiere und Exoten

Ausschließlich Terminsprechstunde, nach Absprache
auch außerhalb der Öffnungszeiten.

Notfälle nach telefonischer Voranmeldung während der Öffnungszeiten jederzeit!

Mo.-Fr. 8-12 Uhr + 16-19 Uhr, Sa. 10-12 Uhr

Telefon: 982 595 51

Hermann-Balk-Straße 112, 22147 Hamburg

info@tierarzt-hamburg-berne.de · www.tierarzt-hamburg-berne.de

FLEISCHEREI UWE KNOLL

Urlaub
19.7.-2.8.2021

www.fleischerei-knoll.de

HH-Berne, Hermann-Balk-Str.114

Tel.: 040 /644 97 83

HAUSGEMACHTE GRILLSPEZIALITÄTEN
PARTYSERVICE – SCHLACHTER-IMBISS

Corona-Teststation

Ohne Termin testen lassen!

Mo. - Fr.: 8.00 - 12.00 u. 15.00 - 17.00 / Sa.: 9.00 - 13.00



BERNER APOTHEKE

Helmut Thomsen e.K.

Hermann-Balk-Straße 139
(am U-Bahnhof Berne)
22147 Hamburg

Telefon: (040) 644 90 81

Telefax: (040) 644 90 83

E-Mail: info@berner-apotheke.de

Jugendmusikschule Ost

(RB) Die Jugendmusikschule Hamburg kann unter Hygieneauflagen wieder in Präsenz stattfinden. Für das neue Schuljahr 2021/22 gibt es noch freie Plätze für Blockflöte, Saxofon, Musikalische

Früherziehung und Rhythmik, für die man sich online vormerken lassen kann. Für alle anderen Kurse gibt es kurze Wartezeiten. Mehr Infos unter www.hamburg.de/jugendmusikschule/

Spahns Wahlhelfer

Mit Versprechungen, die Digitalisierung schnell und für fast alle Bereiche des Gesundheitswesens einzuführen, war der Gesundheitsminister immer schon sehr vorlaut. Damit macht er sich bei Presse und Fernsehen als Lieferant von Informationen sehr beliebt und hofft Wählerstimmen zu sammeln. Bei seinen „Wahlhelfern“ jedoch, die vor Ort die Ankündigungen umzusetzen haben, erreicht er das Gegenteil. So sollen Apotheker jetzt kurzfristig die noch in Papier-



lich in der elektronischen Gesundheitskarte enden sollen. Dafür sind wieder einmal neue Lizenzen und Lesegeräte erforderlich, für die es bislang noch keine Zertifikate gibt. Schließlich muss in Deutschland alles zertifiziert sein. Ob aber durch zusätzliche „Begutachtung“ alles besser wird, darf angezweifelt werden, nicht jedoch die Tatsache, dass dadurch wieder Unsummen von Geldern für neue Programmstrukturen verschleudert werden, obwohl sich vieles mit einem Computer gar nicht kontrollieren lässt, z. B. die Kontrolle von Impfpässen und Personalausweisen. Wer einmal in einer Corona-Teststation persönliche Daten überprüft hat, weiß auch, welche fragwürdigen Schriftstücke von den Betroffenen als Identitätsausweise angesehen und vorgelegt werden. Vielleicht ließe man sich dann lieber gleich als direkter Wahlhelfer bei der nächsten Bundestagswahl einsetzen.

Helmut Thomsen

SEIT ÜBER 90 JAHREN IHR FISCHFACHGESCHÄFT

SALATE UND MARINADEN
AUS EIGENER HERSTELLUNG

Jetzt ist
Matjeszeit!

Fisch dahm

Wir sind im Urlaub vom 20.7. bis 9.8.2021
Ab dem 10. August sind wir wieder für Sie da.

Di.-Fr. 8-18 Uhr, Sa. 8-12 Uhr, Montag Ruhetag
Hermann-Balk-Straße 114 · Tel. 6 44 85 39

FIT & AKTIV

Anzeigensonderveröffentlichung



Fitness nach Corona

(dh) Nach den ganzen Lock-down-Maßnahmen der vergangenen Monate, Homeoffice, Ausgehverbote und Kontaktsperrungen wird es für viele Menschen allein schon körperlich wichtig sein, den eigenen Körper wieder mehr Bewegung und Sport zuzumuten. Dem kommen die mannigfaltigen Lockerungen seit dem drastischen Rückgang der Inzidenzzahlen entgegen. Fitnessstudios dürfen in Hamburg seit Anfang Juni wieder öffnen, das gleiche gilt auch für Schwimmbäder und Thermen. Es muss allerdings ein Abstand von 2,50 Meter zwischen Sportler*innen und Geräten gewährleistet werden und die bekannten Hygienemaßnahmen eingehalten werden.

Für Gruppensport gilt: Insgesamt dürfen maximal 30 (draußen) bzw. 10 (drinnen)

Personen gleichzeitig trainieren. Zusätzlich ist ein negativer Corona-Schnelltest erforderlich, dieser ist seit 7. Juni für 24 Stunden gültig, statt ehemals 12 Stunden. Für Trainer*innen und andere Anleitungspersonen gilt die folgende Ausnahme: wenn sie tägliche Angebote anbieten, reichen zwei Testnachweise pro Woche an zwei nicht aufeinander folgenden Werktagen aus. Die Nutzung von Saunen, Dampfbädern und Wellnessangeboten ist nur alleine, mit den Mitgliedern eines Haushalts oder mit insgesamt maximal 5 Personen aus einem weiteren Haushalt gestattet.

Und nicht zu vergessen: Die Devise dieses Sommers lautet: Raus an die frische Luft. Denn selbst ein gemütlicher Spaziergang hilft, die müden Knochen und Gelenke wieder in Schwung zu bringen.



Kurse tus BERNE

(RB) Der tus BERNE bietet wieder Sportangebote an. Am Mi., 07.07. Qi Gong im Park von 18 bis 19:30 Uhr, 4 Termine immer mittwochs. Treffen vor dem Eingang des Gutshauses. Anmeldung per Email service@tusberne.de oder per Tel.: 040 60442880 erforderlich. Auch der Reha-Sport wird

wieder angeboten. Beim Herzsport sind jetzt wieder Plätze frei. Kurse finden montags, dienstags und mittwochs statt. Auch beim Diabetes-Sport am Donnerstag sind neue Teilnehmer*innen herzlich willkommen. Interessierte können sich bei der Geschäftsstelle melden.

Active City startet durch

(RB) Der Sport in Hamburg startet wieder durch: Der nächste Öffnungsschritt, macht die Sportausübung mit bis zu 10 Personen in Innenräumen und bis zu 30 Personen im Freien wieder möglich. Damit nähert sich der Sportbetrieb wieder der Normalität. Dem Sport wurden inzwischen mehr als sieben Millionen Euro bereitgestellt, darunter mehr als fünf Millionen Euro direkte und nicht zurückzahlende Zuschüsse aus dem Nothilfefonds I und II sowie für Hygiene- und Schutzmaßnahmen. Um die besonders hart von Mitgliederaustritten betroffenen Vereine auch über das Ende der Beschränkungen hinaus zu unterstützen und den Sport mit Schwung aus der Krise zu

bringen, haben sich Sport- und Finanzbehörde im engen Austausch mit dem Hamburger Sportbund auf ein weiteres umfangreiches Förderpaket in Höhe von vier Millionen Euro verständigt, welches den Vereinen vor allem bei der Wiedergewinnung von Mitgliedern unterstützen soll. Dafür ist eine Kompensation von Mindererträgen mit bis zu 100.000 Euro angedacht und Sportinteressierte können einen Aktive-City-Startergutschein im Wert von 80 Euro bei Eintritt in einen Sportverein erhalten. Der Gutschein kann über die Active City Homepage bzw. die Active City App heruntergeladen werden. Zunächst sollen rund 20.000 Gutscheine zum Abruf bereit stehen.

Active City Day

(RB) Der Hamburger Active City Day am 18.06. soll ein Zeichen für mehr Bewegung im Alltag setzen. Der Walddorfer SV bietet an diesem Tag daher zwei Schnupperkurse für Sportinteressierte zum Kennenlernen und Mitmachen an. Um 18:30 Uhr startet beim Walddorfer Sportforum 32 der Kurs Fit4Drums

und um 19:30 Uhr ein Kurs Zumba. Die Teilnahme ist kostenfrei. Für die Kurse ist eine Online-Registrierung erforderlich und ab sofort möglich. Beratungen und Führungen im Studio an der Halenreihe bietet das Team des Gesundheits- und Fitness-Studios des Vereins im Zeitraum von 15 bis 20 Uhr an.

Es geht wieder los!

Alle Infos unter www.walddorfer-sv.de

Walddorfer SV Hamburg

Sport trotz(t) Corona im Walddorfer SV ABER SICHER!

Walddorfer SV · Halenreihe 32-34, 22359 Hamburg · 040 / 64 50 62 - 0 · www.walddorfer-sv.de

Sport, der begeistert!

Aktuelle Informationen unter www.tusberne.de



Wir sind wieder da!

Unter Einhaltung sämtlicher Hygienemaßnahmen findet ein Großteil unserer Angebote wieder statt!



Turn- und Sportverein Berne e. V.
Berner Allee 64 a · 22159 Hamburg
T.: 040 / 60 44 2 88-0
www.tusberne.de



VERANSTALTUNGEN | TERMINE

Guten Appetit!

Restaurant

„Zur Kastanie“

DUVENSTEDT



Ab sofort erwarten Sie bei uns leckere

MATJESGERICHTE

Unsere Terrasse und unsere Innengastronomie ist wieder für Sie geöffnet!

Bitte informieren Sie sich telefonisch oder auf unserer Internetseite über die aktuellen Hygienevorschriften.

Specksaalredder 14 · 22397 Duvenstedt · Tel. 040 - 607 25 25 · Fax 040 - 607 09 81
www.restaurant-zur-kastanie.de · info@restaurant-zur-kastanie.de
Do. bis Di. von 12 Uhr bis 14.30 Uhr und ab 17 Uhr geöffnet!



**REITZENTRUM
UND REITSHOP**

vor den Toren Hamburgs



040 / 677 64 88

VINDHOLAR.DE

Die
Terrasse ist
für Sie geöffnet

Ciao Bella

PIZZA • PASTA • ITALY

Rahlstedt Center

Genießen Sie bei uns

Pizza, Pasta, Salate, Antipasti und Snacks,
hausgemacht nach original italienischen Rezepten.
Alles frisch zubereitet. Kinderkarte und Bambini-Box.

- Auch zum Mitnehmen -

Typisch italienischer Kaffee und Wein.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Öffnungszeiten Mo. - Sa. 10:00 - 20:00 Uhr

Schweriner Straße 8 - 12 · 22143 Hamburg

Tel. 040/669 99 763 · www.ciao-bella.de



GETRÄNKEHANDEL ARCH

aus Meisdorf

Seit 1994 für Sie
in Hamburg unterwegs

Freundlich, kompetent und fair.

Wir liefern: Büro, Heim und Gastro

Lieferung Regional kostenlos

Belieferung: Privat ab 4 Kisten, bis 1. Etage
ohne Fahrstuhl, ab 2. Etage mit Fahrstuhl

Bei Erstbestellung 1 Kiste Q2 Mineralwasser gratis!

5,95 € 0,00 €, zzgl. Pfand

Unser Online-Shop: www.arch-getraenke.de

Telefon 040 - 47 29 34 · info@arch-getraenke.de

KulturWerk Rahlstedt

(RB) Das KulturWerk Rahlstedt lädt herzlich zu ihren Veranstaltungen und Ausstellungen ein: Von Mi., 09.06. bis Sa., 26.06. 3. Ausstellung der Großbloher kunsttherapeutischen Gruppe „Sich zeigen ohne Sprache“ mit dem Titel „Unsicherheit – Zweifel Angst und Hoffnung“. Am Sa., 19.06. von 12 bis 15 Uhr Quilting in Public – Quilten in der Öffentlichkeit. Für die ersten selbstgenähten KWR-Sitzsäcke werden Altkleiderspenden gesucht. Nachholung des Wolfgang-Borchert-Abend zum 100. Geburtstag in diesem Herbst. Ideengeber*innen und wer mitmachen will kann sich gerne per Mail stephan.zoernig@kulturwerk-rahlstedt.de melden.

Hoffnung blüht auf

(RB) Der offene Treffpunkt für Trauernde in Rahlstedt, das Café Lichtblick, möchte ab dem 15. August wieder regelmäßig für Gäste öffnen und sucht dafür Verstärkung. Wer interessiert ist an dem Thema Sterben, Tod und Trauer und offene Ohren mitbringt für die damit verbundenen vielfältigen Lebensgeschichten, melde sich gerne bei Christiane Lambert, Trauerbegleiterin, 647 84 83 AB. Das Café Lichtblick ist immer am 3. Sonntag im Monat von 15 bis 17 Uhr für Trauernde geöffnet. Die Treffen finden im Gemeindehaus der Kirche Meiendorf Oldenfelde, Wolliner Straße 98, statt.

Ferien Haus der Wilden Weiden

(RB) Im Sommerferienprogramm der Stiftung Natur im Norden „Einmal Steinzeitjäger sein“ von Mo., 5. Juli bis Fr., 9. Juli, täglich von 9 bis 15 Uhr, sind noch Plätze frei. Auf dem eiszeitlich geprägten Hölftigbaum fällt es leicht, sich vorzustellen, wie einst unsere Vorfahren auf ihrer Jagd auf Wild durch das Grasland pirschten. Wie schützten sich die Menschen damals vor Kälte und wilden Tieren? Wie wurde gejagt und wie macht man eigentlich Feuer? Treffpunkt ist das Haus der Wilden Weiden, Eichberg 63 in Hamburg-Rahlstedt. Anmeldung unter Anmeldung@Haus-der-Wilden-Weiden.de, Tel. 040/18 04 48 60 11.

Ferien mit Manna

(RB) Das Team des Jugendzentrums Manna in Hamburg-Volksdorf hat ein abwechslungsreiches Ferien-Programm für Kinder und Jugendliche geplant. Die Malteser laden montags bis donnerstags von 15 bis 20 Uhr und freitags von 14 bis 19 Uhr in den Ahrensburger Weg 14, 22359 Hamburg ein. Entspannung, ein philosophisches Lagerfeuer, Fahrradtouren, eine Schnitzeljagd und noch vieles mehr stehen auf dem Programm. Für alle Ausflüge ist eine vorherige Anmeldung per E-Mail an manna.volksdorf@malteser.org oder unter 040 64425048 nötig.

Neues Schwarzbuch

(RB) Der Bund der Steuerzahler sucht für Hamburg noch Beispiele der Steuerverschwendung. Bis Freitag, 25. Juni, können noch Beispiele für Verschwendung von Steuermitteln zu geschickt werden. BdSt-Sprecher Sascha Mummenhoff ist am besten via E-Mail zu erreichen mummenhoff@steuerzahler-hamburg.de. Schwarzbuch-Fälle können auch online gemeldet werden – unter www.schwarzbuch.de.

Balu und Du

(RB) Für sein Mentor*innengprogramm Balu und Du, das Hamburger Grundschulkindern zugutekommt, sucht der Malteser Hilfsdienst neue Ehrenamtliche aus dem gesamten Stadtgebiet, die einem Kind ein Jahr lang als Wegbegleiter*in zur Seite stehen. Interessierte haben am 17. Juni oder 1. Juli von 17 bis 18 Uhr die Möglichkeit, an einem unverbindlichen Informationsabend teilzunehmen. Aufgrund der Corona-Situation steht der Veranstaltungsort noch nicht fest. Interessierte melden sich bei der Koordinatorin Franziska Wolfrum unter 040 20 94 08 64 oder per E-Mail an franziska.wolfrum@malteser.org.

Digitale Bürgersprechstunde mit Astrid Hennies

(RB) Die Rahlstedter SPD-Bürgerschaftsabgeordnete Astrid Hennies lädt am Do., den 17. Juni, zu einer digitalen Bürgersprechstunde ein. Zwischen 17 und 18 Uhr können Bürgerinnen und Bürger aus Rahlstedt sie zu allen Ihren Anliegen und Fragen unter der Mobilnummer 0178-4990705 erreichen.

VERANSTALTUNGEN | TERMINE



Naturlauf mit Nachhaltigkeits-Konzept

(RB) Unterwegs auf einer der schönsten Naturstrecken Hamburgs, am „wilden Oberlauf der Alster“, möchte der Lauftreff-Alstertal e.V. ein Beispiel setzen und bietet einen ökologischen Lauf zur Mittsomernacht an. Dieser wurde organisiert unter Umsetzung der 17 Nachhaltigkeitsziele der Agenda 2030 der Vereinten Nationen. Bis einschließlich 20. Juni 2021 ist die Anmeldung noch offen über die Seite <http://lauftreff-alstertal.de/midsummer>.

Veranstaltungen Gut Karlshöhe

(RB) Ferienprogramm für Kinder von 5-10 Jahren: Theaterkurse für Kinder mit dem Galli Theater: Von Mo bis Fr., 28.06. bis 02.07., 05.07. bis 09.07. und 23.07. bis 25.07. von jeweils 10 bis 14 Uhr. Am Fr., 02.07. von 15 bis 19 Uhr Inklusives Erlebnis: Kräuter-Schatz im Garten und auf der Wiese entdecken. Ferienprogramm für Kinder von 6 - 10 Jahren: Mit Grünstreifen durchs Grüne streifen: Von Mo. bis Fr., 05.07. bis 09.07. und vom 12.07. bis 16.07. von jeweils 9 bis 14 Uhr. Am Mi., 07.07. von 15 bis 19 Uhr Energieberatung – unabhängig, kompetent und kostenfrei mit Expert*innen der Verbraucherzentrale Hamburg. Mehr Infos zu den Veranstaltungen und der Anmeldung unter <https://bit.ly/3bSAI2G>.

Ferien-Reitprogramm

(RB) Viel Spaß für Kinder und Jugendliche bietet in den anstehenden Sommerferien der Islandpferdehof Vindhólar in Stapelfeld mit seinem speziellen Ferienangebot in der Zeit vom 21.6.-30.7.2021. Auf dem Programm stehen nicht nur qualifizierter Reitunterricht, sondern auch Spiele mit und ohne Pferd, spannende Einblicke ins Ponyhof-Geschehen. In familiärer Atmosphäre wirken die Kinder am Hofgeschehen mit und können dort auf Wunsch auch verköstigt werden. Die Betreuung erfolgt Mo.-Fr. von 9-16 Uhr, aber auch Übernachtungen sind möglich. Langweilig wird es dabei garantiert nicht – denn auf dem Hof inmitten vieler nervenstarker Islandpferde ist immer etwas los! Informationen und Anmeldung unter Tel. 677 64 88 oder unter www.vindholar.net.

Ferienhaus am See

(RB) Das Haus am See, Schöneberger Str. 44, 22149 Hamburg, hat ein Familienprojekt für Familien geplant. Es wird jeweils eine Woche möglichst draußen im Stadtteil gespielt mit Spiel und Spaß für Groß und Klein. Woche 1 von Mo., 12.07. bis Fr., 16.07. jeweils von 10 bis 13:30 Uhr, Woche 2 von Mo., 19.07. bis Fr., 23.07. von 14 bis 17:30 Uhr und Woche 3 von Mo., 26.07. bis Fr., 30.07. von 14 bis 17:30 Uhr. Anmeldung bis 23.6., Mo. bis Fr. 10 bis 12 Uhr vor Ort oder telefonisch unter 040/6685141-0

Präsenzkonzert Kulturschloss Wandsbek

(RB) Am So., 19. Juni um 20 Uhr findet ein Präsenzkonzert des Hamburger Singwriter-Rocktrio Ralf Junker mit seinem Programm „Songs vom Runter und Rauf im Leben“ im Kulturschloss Wandsbek, Königsreihe 4, 22041 Hamburg. Anmeldung erforderlich unter ticket@kulturschloss-wandsbek.de. Mehr Infos auf unserer Website unter www.rundblick-rahlstedt.de/veranstaltungen/kultur.html

Elternschule Hohenhorst

(RB) Das neue Programm der Elternschule Hohenhorst ist da – mit vielen Angeboten für Mütter, Väter, Kinder und Familien. Es gibt zum Beispiel eine Eltern-Kind-Gruppe, Babymassage, Kurberatung, Erste-Hilfe-Kurs, Infoabende zu Erziehungsthemen, Rückbildungskurs, Papa-Kind-Treff, Babyzeichensprache, Familienaktivtag und vieles mehr. Das Programmheft erhalten Sie in der Elternschule direkt und im Haus am See, Schöneberger Str. 44 oder auf unserer Website unter www.rundblick-rahlstedt.de/veranstaltungen/kinder-und-schule/elternschule.html.

Marschländer Elblouge
Lifestyle Store Restaurant

Genießen Sie ab sofort bei gutem Wetter unsere schöne Terrasse mit Elbblick oder unsere gemütliche Innengastronomie.

Stöbern Sie auch auf unserer Storefläche mit beliebten Möbeln und Wohnaccessoires der Firma Riviera Maison.

www.marschlaender-elblouge.de
 Öffnungszeiten: Fr. 16.00-23.00 Uhr · Sa.-So. 12.00-23.00 Uhr
 (Küche bis 21 Uhr) · Bitte reservieren Sie!
 Spadenländer Elbdeich 40, 21037 Hamburg, Tel. (040) 89 72 30 00

Hotel und Restaurant
»BRAAKER KRUG«
 Inhaber Familie Steenbock
 Spoetzen, 22145 Braak, Tel.: 040/675 95 40
 Dienstag Ruhetag

Küchenzeiten 12-20 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

–Bitte reservieren Sie sich Ihren Termin.

"geimpft · genesen · getestet"

GRIECHISCHES RESTAURANT

LEANDROS

ZWEI TERRASSEN | MEDITERRANE KÜCHE
DEUTSCHE UND GRIECHISCHE BIERE

Jetzt ist es endlich soweit!

Beide Terrassen PLUS Innenräume sind AB SOFORT für Sie geöffnet!
 – Vorherige Reservierung erwünscht! –

Unsere Gäste sagen, wir haben die schönsten Sonnenterrassen im Nordosten Hamburgs.

Alle Gasträume sind mit modernster UV-C-Filtertechnik - zur Sicherheit ALLER - ausgestattet!

Öffnungszeiten: Mittwoch bis Sonntag 12-21 Uhr

Meiendorfer Mühlenweg 35 · 22393 Hamburg
 Tel. 040-49 20 76 16 · www.restaurant-leandros.de



SENIOREN | HEUTE

Neuwahl verschoben

(dh) In diesem Jahr werden die Hamburger Seniorenvertretungen, die offiziellen Interessenvertretungen der Generation 60plus, neu gebildet. Das Melde- und Wahlverfahren für die neue Amtszeit wird coronabedingt um weitere drei Monate verschoben. Ein erster Aufschub war bereits im Januar beschlossen worden. Nun verlängern sich die derzeitigen vierjährigen Amtszeiten sogar um sechs Monate bis zum 30. September 2021.

Rechtliche Grundlage der Seniorenvertretungen ist das Hamburgische Seniorenmitwirkungs-gesetz. In jedem der sieben Hamburger Bezirke gibt es eine Seniorendelegiertenversammlung und einen Bezirks-Seniorenbeirat. Auf Landesebene ist der Landes-Seniorenbeirat (LSB) aktiv. Sie vertreten die Interessen der Generation 60plus gegenüber Politik und Verwaltung.

Im jeweiligen Wohn-Bezirk kann jede*r Hamburger*in ab 60 Jahre mit einer Unterstützlerliste, unterschrieben von 20 Senior*innen aus dem jeweili-

gen Bezirk, Seniorendelegierter werden. Aufgrund der Corona-Schutzbestimmungen wäre es zurzeit nicht möglich, auf Veranstaltungen über die Seniorenmitwirkung zu informieren und Senior*innen für ein ehrenamtliches Engagement zu gewinnen. Daher begrüßt der Landes-Seniorenbeirat die erneute Verschiebung, die gerade der Senat auf Vorschlag der zuständigen die Behörde für Wissenschaft, Forschung, Gleichstellung und Bezirke beschlossen hat.

Für die neue Amtszeit, die bis zum 31. März 2025 dauert, braucht es engagierte Mitwirkende, die sich gerne an Diskussionen beteiligen, um gemeinsam Vorschläge zu entwickeln, gute Lösungen zu finden und geeignete Rahmenbedingungen für das Alterwerden in unserer Stadt zu schaffen.

Der Kontakt zur Neubesetzung der Hamburger Seniorenvertretungen ist für den Bezirk Wandsbek Wandsbek: Tel. 040/42881-3286; E-Mail: andreas.zepik@wandsbek.hamburg.de

Vorsicht vor Trickbetrü gern

(dh) Nach dem Inkrafttreten der Grundrente am 1. Januar 2021 erwarten viele Rentner*innen in Deutschland nun mehr Geld für ihre Rente. Noch ist die Grundrente bei den Senioren nicht angekommen. Allerdings werden ab 1. Juli die ersten Grundrentenbescheide verschickt. Neurentner*innen, deren Renteneintritt nach dem 31. Dezember 2020 erfolgte, erhalten in ihrem ersten Rentenbescheid gleich die Information, ob ein Anspruch auf die Grundrente besteht. Doch Vorsicht: Betrüger*innen versuchen gezielt, an persönliche Daten von Rentenversicherten zukommen. Viele

Rentnerinnen oder Rentner bekommen derzeit einen Brief, in dem es angeblich um die neu eingeführte Grundrente geht. Doch auch wenn das Schreiben erstmal täuschend echt wirkt: Es handelt sich um eine Fälschung. Denn niemand muss einen Antrag auf Grundrente stellen. Ob jemand einen Anspruch auf die Grundrente, also auf den Zuschlag zur Rente, hat, wird von der Rentenversicherung automatisch geprüft. Die Auszahlung erfolgt ebenfalls automatisch. Wer dennoch Zweifel hat, kann sich an das kostenfreie Servicetelefon unter der Nummer 0800/1000 4800 wenden.

„Power“-Vitamin B12

(djd/dh) Vitamin B12 trägt zur körperlichen und geistigen Leistungsfähigkeit bei. Der Körper benötigt es zur Erneuerung der Zellen und um die Gefäße gesund zu erhalten. Bei Menschen, die ständig müde oder erschöpft sind und bei denen die Konzentrationsfähigkeit nachlässt, kann dies auf einen Mangel an Vi-

tamin B12 hindeuten und nur mit einem hoch dosierten Vitamin-B12-Arzneimittel ausgeglichen werden. Vor allem Ältere sind oft von einem Mangel an Vitamin B12 betroffen. Die Versorgung des Körpers mit Vitamin B12 ist oft durch Verdauungsstörungen oder die Einnahme von Medikamenten beeinträchtigt.

IMMANUEL
ALBERTINEN
DIAKONIE



RESIDENZ
AM WIESENKAMP

Mehr als ein Dach über dem Kopf

Mit Sicherheit, Komfort und Pflegequalität residieren in Volkdorf. Entscheiden Sie sich jetzt, aktiv und rechtzeitig für den Einzug in die Residenz am Wiesenkamp.

Informieren Sie sich über unsere Angebote zur Kurzzeit- und Verhinderungspflege. Wir beraten Sie gern.

Wohnpark am Wiesenkamp gGmbH
Wiesenkamp 16 · 22359 Hamburg
Tel. 040 644 16 - 0

In besten Händen, dem Leben zuliebe.



residenz-wiesenkamp.de

STEUERN & FINANZEN

Anzeigensonderveröffentlichung



Der (manisch-depressive) Aktienmarkt

Weil überall hoch bezahlte Experten und Anlage-Profis handeln, reagieren die Börsen manisch-depressiv. Die Experten müssen sich und ihr Expertentum nämlich ständig rechtfertigen. Wenn die Profis also eine neue Nachricht lesen, müssen alle Profis auf diese sofort reagieren; - was die merkwürdigen Übertreibungen erklären könnte. Dies eröffnet dem antizyklischen Privatanleger große Chancen! Dem Anfänger würde ich auf jeden Fall raten, sich auf große und gut beobachtete Unternehmen zu konzentrieren. Und natürlich deutsche Unternehmen, denn fast alle Länder ziehen zusätzliche eigene Steuern ein. Nur Großbritannien und die Niederlande sind diesbezüglich unproblematisch.

Der wichtigste Tipp aber könnte der folgende sein: Verluste nie realisieren, sondern immer aussitzen!

„Ab einer Haltedauer von zehn Jahren haben sich Anlagen in den Dax tatsächlich fast immer gelohnt.“ Das sagt Andreas Feiden, der Leiter des Privatanlegergeschäfts bei Fidelity Worldwide Investment. (Börse-online 29/2015) Und er rechnet vor, dass es bei einem Zeitraum von 25 Jahren sogar völlig egal ist, ob man zu einem günstigen oder ungünstigen Kurs eingestiegen ist. Bezogen auf den gesamten Dax beträgt der Unterschied angeblich nur 0,74 %.

Wichtig ist also, dass man sich eine solide Firma sucht, am besten eine deren Produkte man kennt und schätzt und darauf guckt, ob sie regelmäßig eine solide Dividende zahlt. So dass man zur Not diese Aktie ca. fünf Jahre halten kann. Ich persönlich habe nämlich keinen Aktieneinbruch gesehen, der länger als 5 Jahre gedauert hätte. Achten Sie also wie gesagt zuerst und vor allem

auf die Dividende und auch ob sie regelmäßig und konstant gezahlt wurde. Der KBV ist demgegenüber weniger aussagekräftig. KBV meint das Kurs-Buchwert-Verhältnis. Angeblich kann man daraus ersehen wie groß die materiellen Vermögenswerte tatsächlich sind. Tatsächlich aber besteht der Buchwert der Dax-Firmen zu fast 40 Prozent aus dem Kauf anderer kleinerer Fir-

men. (WiWo, 6/2015, S. 94) Kern meiner Logik ist also, dass man seine Gewinne realisiert, aber die Verluste langfristig aussitzt. (Während die meisten Vermögensberater ihren Kunden tragi-komischerweise regelmäßig das genaue Gegenteil raten: Verluste begrenzen und Gewinne laufen lassen.)

Dr. Roman Landau



Mindestens 7% Rendite.

Smarter Journalist (NDR-FS, DIE ZEIT) berät Sie (auf eher ehrenamtlicher Basis) bei der Geldanlage. (Ich kann Ihnen z.B. helfen, über einen guten Online-Broker eigenständig Qualitäts-Aktien zu kaufen.) Mein Honorar richtet sich nach Ihrem (!) Gutdünken.

Dr. Roman Landau

Sprechstunde: Mo. + Fr. 11.00 bis 12.00 Uhr
Handy **0175 706 98 06** (oder Tel. 6444163)

Das Mehr für ein besseres Später

Seit Anfang diesen Jahres gehört der Soli komplett Ihnen. Wie wäre es, wenn Sie den ersparten Betrag in eine besondere Form der Altersvorsorge stecken und damit Fürsorge für den Nachwuchs zeigen?



v.l.: Christina Ramme, Ulrike Schönherr, Kevin Nossmann, Vanessa Fischer

Mit dem Haspa Aktivplan Kids werden die Kinder von der Geburt bis ins hohe Alter flexibel abgesichert.

Diese besondere Form der Rentenversicherung ist sehr flexibel. Neben regelmäßigen monatlichen Zahlungen können auch Einmalzahlungen (wie Geldgeschenke zum Geburtstag, zur Konfirmation oder anderen Anlässen) den Grundstock erhöhen. Umgekehrt kann bei Bedarf – zum Beispiel für den Führerschein, zur Hochzeit oder bei einem Engpass –

auch Geld entnommen werden. Nach Erreichen des vereinbarten Rentenalters gibt es dann entweder eine monatliche Zahlung oder einen Einmalbetrag.

Der Haspa Aktivplan Kids ist eine private Rentenversicherung, die aus einem Mix aus konventioneller Anlage und Fonds bestehen kann, es ist auch 100% Fonds möglich. Beim konventionellen Teil bleibt der Beitrag bis zum Fälligkeitszeitpunkt garantiert erhalten, der Fonds-Teil soll für höhere Renditen sorgen. Da die Kurse schwanken, gibt es am Kapitalmarkt sowohl Chancen als auch Risiken für das hier eingesetzte Kapital. Da es sich um eine sehr langfristige Anlageform handelt, können Schwankungen aufgefangen und ausgeglichen werden. Denn je länger man spart, desto eher kann sich das Risiko eines Verlustes verringern und die Wahrscheinlichkeit auf einen höheren Ertrag des angesparten Guthabens steigen.

Früh starten lohnt sich!

Heute: vorgesorgt.
Morgen: unabhängig.
Später: abgesichert.
Nichts liegt näher als die Haspa.

Mit dem **Aktivplan Kids** sichern Sie Ihren Nachwuchs schon mit wenig Aufwand bis ins hohe Alter ab. Wir zeigen Ihnen, wie.

Haspa Rahlstedt
Rahlstedter Bahnhofstr. 31
22143 Hamburg

Der Aktivplan Kids ist ein Produkt der neuen leben Lebensversicherung AG für Kunden der Hamburger Sparkasse.

Unsere Kollegen aus der Vermögensberatung sind selbst Eltern und können Ihnen bei der optimalen Lösung für Ihre Kinder mit Rat und Tat zur Seite stehen.

Haspa

IMMOBILIEN

Immobilien-Tipp des Monats

Grundbuch statt Sparbuch

Keine Zinsen mehr bei der Bank? Da gibt es andere sichere Möglichkeiten! Chancen und Risiken der Immobilieninvestition abzuwägen ist oft schwierig. Experten für Recht, Bewertung, Finanzierung, und Steuervorteile beraten unser Mitglieder kostenlos. Wann sind Sie dabei?

Ausführliche Informationen rund um das Immobilieneigentum erhalten Mitglieder kostenfrei in der Fachberatung:
Schweriner Straße 27 - Tel. 040-677 88 66 - Fax: 040-677 23 13



Haus und Grund
Eigentümerversammlung
Hamburg-Rahlstedt e.V.

www.hausundgrund-rahlstedt.de

SK-Immobilien

Sachkundig und vorausschauend sichern wir die Interessen und das Vermögen von Eigentümern bei der Verwaltung ihrer **WEG-Anlagen** und **Mietshäuser**.

Tel. 040 / 611 39 19 30
www.Hausverwaltung-SK.de



Suchen Eigentumswohnungen und Häuser zum Kauf in jedem Zustand.

Schneller und diskreter Ankauf.

CMCE Familienimmobilien GmbH Tel.: 04022858724

Mobile Problemstoffsammlung

| | | |
|-------------|--|--------------------------------------|
| Do., 15.07. | Jenfeld, Bei den Höfen 7a-e Rahlstedt, Treptower Str. 92-94 | 09.00-10.30 Uhr 11.00-12.30 Uhr |
| Fr., 16.07. | Rahlstedt Kamminerstraße/bei der Kirche | 09.00-10.30 Uhr |
| Di., 22.06. | Volksdorf Cornehlsweg ggü. 23-25 | 14.30 - 16.00 Uhr |
| Di., 27.07. | Meiendorf Saseler Str. 111 | 16:30-18.00 Uhr |
| Fr., 30.07. | Volksdorf Buchenring 61-63 Marktfläche Kattjahren | 09.00-11.00 Uhr 11.00 - 12.30 Uhr |

Beilagenhinweis – Einem Teil unserer heutigen Ausgabe liegen Prospekte von **Dolberg Immobilien** bei.

STELLENMARKT

höcker  optik

Wir suchen

Augenoptiker/in (m/w/d)

in Teilzeit

Wir sind der Augenoptiker im Herzen Rahlstedts

Du hast Freude am Verkauf, Refraktion und Werkstatt und möchtest eigenständig Arbeiten?

Bei uns kannst du dein Wissen voll einbringen.

Wir bieten:

- attraktive Arbeitszeiten (jeden 2. Samstag frei)
- Marktführende Meßsysteme
- Individuelle Kollektionen
- Zeit für intensive Kundenberatung

Als Team erreichen wir mehr!

Bewirb dich jetzt unter s.hoecker@hoecker-optik.de

Rahlstedter Bahnhofstraße 19 | 22143 Hamburg | Tel. 0 40 - 6 77 94 48
www.hoecker-optik.de

168 Mio. für Rahlstedter Schulen

(dh) In den Rahlstedter Schulen wird mit Hochdruck gebaut. In nahezu allen Schulen im Stadtteil sind in den vergangenen Jahren Klassengebäude, Mensen, Außengelände oder Sportanlagen neu gebaut oder saniert worden. Und es geht unvermindert weiter: Nachdem die Stadt von 2015 bis 2020 bereits rund 115 Millionen Euro in den Schulbau in Rahlstedt investiert hat, werden allein in diesem und im kommenden Jahr rund 31 Millionen Euro in den Stadtteil fließen. Über das Jahr 2022 hinaus stehen zudem weitere Großprojekte an: So wird die Grundschule Kamminer Straße bis Ende 2023 komplett neu gebaut werden und künftig auf drei Parallelklassen ausgerichtet sein. Hierfür sollen rund 13 Millionen Euro investiert werden. Und die Stadtteilschule Oldenfelde soll bis Ende 2024 für rund elf Millionen Euro Zubauten für zwei Klassenzüge erhalten. Insgesamt soll der Schulstandort Oldenfelde mit Stadtteilschule und Gymnasium kräftig ausgebaut werden. Auch für das Gymnasium ist ein Neubau geplant. Zudem sollen hier neue Sportflächen entstehen. So soll bspw. die Dreifeldhalle komplett neu gebaut werden. Auf Wunsch der Schule und des Bezirks ist zudem ein zusätzliches Kunstrasenfeld geplant. Hiervon werden sowohl die Schule als auch die Rahlstedter Sportvereine stark profitieren.

Das größte Bauprojekt in Rahlstedt wird in den kommenden Jahren der Neubau der Grundschule Kamminer Straße sein. Das neue Schulgebäude wird auf der Grundstücksseite zur Hermann-Balk-Straße hin entstehen und Flächen für den Unterricht, den Ganztags- und die Verwaltung umfassen. Vorbereitende Arbeiten haben bereits begonnen: der Platz für den Neubau ist bereits freigeräumt worden, Baustart soll im November sein.

Meiendorf – Gepflegter Walmdach-Bungalow auf großzügigem Grundstück, Bj. 1969, 2001 Ausbau Dachgeschoss und Renovierung, ca. 181 m² Wohnfl., 6 Zi., 2 Bäder, Gästewc, antiker schwedischer Ofen, Wintergarten, Alarmanlage, ca. 1.280 m² Grdst., Doppelgarage, B, 156,3 kWh/(m²a), Kl. E, Öl, KP: EUR 945.000,- zzgl. 3,57 % Käuferprovision

DAHLER & COMPANY Rahlstedt

Inh: DAHLER & COMPANY Alstertal GmbH & Co. KG

Tel. 040.720 07 40-0 | rahlstedt@dahlercompany.de

www.dahlercompany.com

DAHLER & COMPANY

IMMOBILIEN



BAUEN | WOHNEN

Anzeigensonderveröffentlichung



Früher Heckenschnitt

(RB) Derzeit brüten viele Singvögel im Schutz des dichten Blattwerks, daher bittet der NABU Hamburg alle Gartenbesitzer*innen, sich noch mindestens bis Ende Juli mit dem Rückschnitt von Hecken und Sträuchern zu gedulden. Da es in den letzten Wochen ungewöhnlich kalt war, sind einige Arten spät dran mit ihrer Brutzeit. Durch den Heckenschnitt kann die sensible Brutzeit der Vögel gestört werden. Im schlimmsten Fall geben die Vogeleltern ihre Brut auf. Mehr Infos auf unserer Website unter www.rundblick-rahlstedt.de/themenseiten/tiere.html

Mehr Energieeffizienz

(djd/dh) Eine höhere Energieeffizienz von Gebäuden lohnt sich für Klima, Wohlbefinden und Geldbeutel. Mit der neuen Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEG) erhalten Bauherren sowie Besitzer*innen von Wohn- und Nichtwohngebäuden mit einem einzigen Antrag mehr Fördergelder denn je, wenn sie ihre Immobilie etwa durch eine zeitgemäße Dämmung energetisch modernisieren. Mit Genehmigung der Vermieter*in können sich auch Pächter* und Mieter*in um Fördermittel bemühen, wenn sie die Maßnahmen übernehmen. Hausbesitzer*innen, die Schritt für Schritt sanieren möchten, haben bereits mehrere Mög-

lichkeiten, sich vom Staat unterstützen zu lassen. Zum einen kann man energetische Einzelmaßnahmen am Haus wie eine Dämmung mit Mineralwolle von Dächern, Wänden oder Geschossdecken drei Jahre lang von der Steuer absetzen. Zum 1. Juli 2021 traten zu dem zwei weitere Teilprogramme in Kraft. Wird ein Wohngebäude zum Effizienzhaus saniert, können bei einer maximal förderfähigen Investitionssumme von 150.000 Euro dann bis zu 50 Prozent der Baukosten und somit bis zu 75.000 Euro gefördert werden. Für energieeffiziente Neubauten gibt es ebenfalls attraktive staatliche Zuschüsse, gleiches gilt für Nichtwohngebäude.

Virtuelle Wandfarben



gezielt eine einzelne Wand in Szene setzen. Wer sich zum Beispiel fragt, ob Tiefseeblau die gewünschte Stimmung zaubert oder doch eher ein besinnliches Waldgrün oder heiteres Sonnengelb den passenden Effekt erzielt, kann etwa mit der App „Colour Designer“ aus über 800 Farbtonen von Schöner Wohnen-Farbe auswählen und virtuell neue Töne ausprobieren, bevor der Griff zur echten Farbe erfolgt. Das kostenfreie Programm für iOS und Android macht die Farbtonauswahl kinderleicht. Einfach die Kamera vor die Wand halten, die unterschiedlichsten Farben ausprobieren, abspeichern, fertig - und das alles bequem von zu Hause aus. Foto: djd/SCHÖNER-WOHNEN-Farbe

(djd/dh) Mehr Inspiration und Frische wagen - mit der passenden Wandfarbe ist das einfach möglich. Ein neuer Anstrich kann für mehr Wohnlichkeit sorgen, dem Wohnzimmer oder Schlafzimmer einen stylishen Look verleihen oder

Eingetragenes und LKA geprüftes Unternehmen **ZERTIFIZIERT**

EINBRUCHSCHUTZ VOLKSDORF

WOLFGANG PUDELKO

SCHLÜSSEL · SCHLÖSSER
SCHLIESSANLAGEN



WIR MACHEN IHR ZUHAUSE SICHER.

Filiale Volksdorf
Buckhorn 1 · 22359 Hamburg **040 - 609 10 16**

Eine Reise durch die Welt der Gartenmöbel

mit den aktuellen Abbildungen, Infos und Preisen zu über 1000 Artikeln aus allen Produktgruppen wie z. B. Balkonmöbel, Schirme, Strandkörbe, Hollywood- oder Loungemöbel und vieles mehr auf der Homepage.



www.meyers-muehle-gartenmoebel.de

Vielfalt // Service // Qualität



seit 1884
Grube

Heizung • Sanitär • Bad • Solar

Die beste Zeit für
die Planung einer neuen
Heizung ist **JETZT!**

24-h-Notdienst

☎ (040) 678 22 30 • www.grube-haustechnik.de

Bei der Neuen Münze 16 • 22145 Hamburg

DIE BAUEXPERTEN

Fachbetrieb für Holz- & Bautenschutz

Ihre Experten für Altbausanierung

AKTIONSMONAT 18.6.-18.7.21
20% Rabatt

...auf Dachreinigung und Beschichtung, in allen Farben!

- div. Dachsanierungen
- Holzschutzarbeiten
- Kellertrockenlegung
- Fassadenreinigung & Sanierung

Kein Regen kommt durch's DACH denn ich bin vom FACH...!



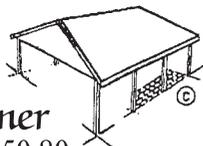
Tel.: 040/60795817 • Mobil: 0177/3736958

Fränki Schubert • Weissenhof 28 • 22159 HH

www.db-diebauexperten.de

24 Std. Notdienst

Meister des
Garten- u.
Landschaftsbau



Lutz Bliesener

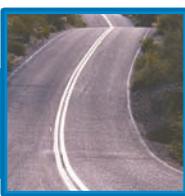
Tel. 040 / 644 250 80

22147 Hamburg, Berthold-Schwarz-Str. 14 a
www.lutzbliesener.de

Gartengestaltung
Pflasterarbeiten aller Art
Eingangspodeste
Einfriedigungen
Sichtschutzwände
Pergolen · Carports
Dachterrassen
Spielgeräte
Obstbaumschnitt
Fäll- u. Rodungsarbeiten
Regenwassernutzung



In unserem RUNDBLICK-Shop finden Sie tolle Bücher rund um den Garten



RUND UMS AUTO | VERKEHR

Fahrradcodierung

(RB) Am Sa., den 14.08. findet sich aus dem Kreis, dem Gemeindecodierung des Wohnortes, die verschlüsselte Straße, die Hausnummer, die Initialen des Besitzers und das Codierungsjahr zusammensetzt. Es besteht auch die Möglichkeit andere Gegenstände wie beispielsweise Rollatoren, Roller und Fahrradanhänger zu codieren.

Lastenfahrräder

(dh/RB) In der Sitzung des Regionalausschusses Ende Oktober 2020 wurde vom Ausschuss die Umwidmung eines der drei vorhandenen KFZ- Stellplätzen in der Amtsstraße vor der Bücherhalle in ausgewiesene Parkplätze für Lastenfahrräder beschlossen. Die Leiterin der Bücherhalle hat sich nun nach dem Stand der Umsetzung erkundigt. Hintergrund der Anfrage ist der im Oktober in Hamburg stattfindende ITS Weltkongress 2021 zum Thema „Mobilität der Zukunft in Hamburg“. Die Bücherhallen in Hamburg sind Partner dieses Kongresses und unterstützen diesen mit Ide-

Parkstreifen verkürzen

(dh) In der Straße Hüllenkamp wurden Anfang des Jahres Parkstreifen durch entsprechende Markierungen auf der Straße neu erstellt. Einer dieser Parkstreifen befindet sich gegenüber der Ein- und Ausfahrt des Hauses mit der Hausnummer 132. Steht ein PKW in dem markierten Parkstreifen gegenüber der Ein- und Ausfahrt des Hauses 132, was nach Aussage der Bewohner*innen des Hauses sehr häufig vorkommt, ist auf Grund der geringen Stra-

ßenbreiten das Ein- und Ausfahren sehr erschwert und nur nach mehrmaligem Rangieren möglich. Weiter erschwerend kommt hinzu, dass sich unmittelbar recht und links neben der Einfahrt ein Straßengraben befindet. Neben den Bewohner*innen des Hauses 132 haben sich auch die Pflegekräfte, welche regelmäßig auf das Grundstück fahren müssen, über diesen Zustand beschwert. Vor diesem Hintergrund hat die CDU-Fraktion im Regionalausschuss Rahlstedt einen Antrag eingebracht, in dem die Verwaltung gebeten wird zu veranlassen, dass der Parkstreifen in der Straße Hüllenkamp an der genannten Stelle um etwa fünf Meter verkürzt wird, damit das Ein- und Ausfahren zum Haus 132 problemlos möglich ist.

**Wir kaufen
Wohnmobile
+ Wohnwagen**

Tel. 03944-36160
www.wm-aw.de (Fa.)

Streichung des Nebenflächenprogrammes

(RB) Durch die Haushaltspläne 2021/2022 des rot-grünen Senats werden die Mittel des Bezirkes Wandsbek im Bereich Straßenwesen um 325.000,00 Euro gekürzt. Dabei wurde von der CDU aufgedeckt, dass bereits im Jahr 2020 das im bezirklichen Arbeitsprogramm Straßen aufgeführte Nebenflächenprogramm eingestellt wurde. Dieses wurde 2016 durch die Bezirksversammlung beschlossen und sollte zur Be-

seitigung der zahlreichen Stolperfallen dienen. Der bezirkliche Seniorenbeirat hatte diese zuvor im ganzen Bezirk Wandsbek dokumentiert. Auf Initiative der CDU hat der Wandsbeker Verkehrsausschuss in einer seiner letzten Sitzungen das Bezirksamt und die Fachbehörde aufgefordert, ein Konzept vorzulegen, wie das Nebenflächenprogramm (Geh- und Radwege) wieder aufgenommen werden kann.

Fahrstrom wird teurer

(dpa/dh) Der Energieversorger EnBW erhöhte zum 6. Juli 2021 die Preise für den verkauften und vermittelten Fahrstrom an öffentlich zugänglichen Ladesäulen für Elektroautos. Damit endet wie befürchtet die Subventionierung des Fahrstroms zugunsten von Preisen, bei denen unterm

Strich vermutlich mindestens eine schwarze Null steht. Nach dem Sonderweg für Ionity gibt es künftig auch einen vergünstigten Preis fürs eigene Ladenetzwerk. Die einstmals bestehende Einfachheit des Tarifs (ein Preis AC, einer DC, fertig) ist damit endgültig verschwunden.

Schnellladegesetz beschlossen

(dpa/dh) Ende Mai hat der Bundestag den Entwurf für ein Schnellladegesetz verabschiedet. Mit der Initiative soll eine flächendeckende und bedarfsgerechte Schnellladeinfrastruktur für rein batteriebetriebene Elektroautos entstehen. Die Abgeordneten wollen dafür die Voraussetzung für eine europaweite Ausschreibung von 1000 Standorten für jeweils mehrere Schnellladesäulen mit über 150 Kilowatt schaffen und so die Langstreckentauglichkeit von Akku-Fahrzeugen erhöhen. In der Begründung führen die Volksvertreter dazu aus, dass dafür in mindestens zehn Minuten ein entsprechend leistungsfähiger Schnellladepunkt erreicht werden können sollte. Daraus ergebe sich im Fernverkehr ein Abstandskorridor von maximal

15 bis 30 Kilometer zwischen den Standorten. Da der Ladevorgang selbst mindestens zehn, meist aber noch 30 Minuten dauere, verlangt die Verbraucherfreundlichkeit zudem, dass von der ebenfalls vorgesehenen Bedarfsdeckung bei einer Wartezeit von maximal fünf Minuten bis zum Start des Ladevorgang auszugehen sei. In den Ferienmonaten und während Stoßzeiten sollten nicht mehr als 15 Minuten Vorlauf entstehen. Für den Aufbau der Infrastruktur rechnet die Regierung mit Kosten von bis zu 1,9 Milliarden Euro. Der Bund will sich daran anteilig beteiligen, soweit dies nach den Ergebnissen der Ausschreibung erforderlich ist. Die Mittel bis 2024 sollen im Energie- und Klimafonds ausgeben werden.



Max Kipke
AUTOMOBILE



- KFZ Reparaturen
- TÜV/AU-Abnahme täglich
- Motordiagnose-System
- Klimaanlage-Service
- Reifenservice
- Autolackiererei
- Karosseriewerkstatt
- Versicherungsabwicklung
- Leihwagenvermietung
- Autoverglasung

UNFALLSCHADEN-REPARATUR
mit neuester Technologie
von Smart-Repair bis Ganzlackierung

HEESTWEG 19, 22143 HH-RAHLSTEDT, TEL. 677 20 01
www.autokipke.com, kipke54@gmx.de



Wohnmobile Michael
REISEN | SEHEN | ERLEBEN

Citycamper-Ausbau VW T5 + T6



Mit dem Traumobil in den Traumurlaub

RIESIGE AUSWAHL

Egal ob Kastenwagen, Alkoven, Integrierter oder Luxus-LKW. Bei uns finden Sie die richtigen Angebote. Wir kaufen Ihr altes Wohnmobil an.

WOHNMOBILE & CITYCAMPER

Ihr Ansprechpartner rund um die Marken VanTourer, Karman und FreeLiving sowie der Citycamper auf VW T5/T6 Basis - große Ausstellung gebrauchter Wohnmobile

TOP PREISE

Top Konditionen im Ankauf als auch im Verkauf.

SORGENFREIE ABWICKLUNG

Vertrauen Sie beim Wohnmobilkauf und -verkauf auf uns als Händler. Ebenso übernehmen wir Finanzierungen und klären alles bei An- oder Abmeldung ab.

Von glücklichen Kunden empfohlen!



Sie rufen uns einfach an oder schicken eine E-Mail und reservieren einen Artikel, den Sie dann bei uns abholen.
Telefon: 040 677 33 91, E-Mail: shop@rundblick-rahlstedt.de
 Abholung: Rundblick Rahlstedt, Rahlstedter Bahnhofstraße 19, 22143 HH (zwischen Rossmann und Höcker Optik)
 Die Übergabe findet unter Corona bedingtem Hygienekonzept statt.



Markusine Gutjahr

Die bäuerliche Natur-Apotheke

Kräuter und Gewürze, die jeder selber anbauen kann, wurden von alters her nicht nur zur Nahrungszubereitung verwendet, sondern auch zur Heilung genutzt. Das Wissen, welche Kräuter, Blüten, Blätter und Wurzeln gegen welche Beschwerden helfen, war allerdings lange in Vergessenheit geraten. Doch mit zunehmender Hinwendung zur Natur und natürlichen Hausmitteln erhält die bäuerliche Hausapotheke neue Bedeutung. Sie erfahren in diesem Buch alles über das Ernten, Trocknen und Konservieren von Kräutern und ihre Nutzungsmöglichkeiten in der eigenen Hausapotheke.

128 Seiten, broschiert,
 ISBN 978-3-8404-3045-9,
 Preis: 14,95 Euro



Engelbert Kötter

Hauptsache Kräuter

Öffne dich dem Abenteuer Gartenkräuter und schon erlebst du mit allen deinen Sinnen ihre schier unerschöpfliche Vielfalt – in begeisterten, in immer neuen Facetten. So zum Beispiel im Garten, in der Küche und Wellness-Kräuter zum Wohlfühlen. Wie viele spannende Arten und Sorten es doch gibt – und noch immer kommen neue Kräuter aus aller Welt hinzu! Die Bandbreite der Gartenkräuter von der eigenen Gartenkräuterpraxis bis hin zur Konditoreiidee mit Kräutern werden in diesem Buch vorgestellt.

432 Seiten, broschiert,
 ISBN 978-3-8404-7575-7,
 Preis: 26,95 Euro

Erschienen: März 2021



Petra Kolip

Lust auf Linsen

Von rustikal bis elegant, kaum ein Lebensmittel ist so vielfältig wie die Linse. Sie eignen sich sowohl als Hauptmahlzeit, als auch als Beilage zu Fleisch, Fisch, Salaten oder für Suppen und Brotaufstriche. Dieses Buch vereint Rezepte mit mediterranem Einschlag und Köstlichkeiten aus dem Nahen Osten und aus Indien. Die Gerichte sind einfach nachzukochen und lassen sich vielseitig abwandeln. Von „handfesten“ Alltagsgerichten bis hin zu edlen Festspeisen – dieses Buch macht Lust auf Linsengenuss.

96 Seiten, broschiert,
 ISBN 978-3-8404-7055-4,
 Preis: 19,90 Euro



Karl Ploberger

Genau so geht Bio-Garten!

„Der Unterschied zum ‚aktiven‘ Gärtner besteht darin, dass die ‚Faulen‘ die Natur genießen, sie aber nicht in gezielten Abschnitten halten wollen. Ihr Garten ist ein Naturparadies, aber keine Wildnis.“ Auf das Know-how kommt es an, dann lässt jeder Garten auch Faulheit und Mühe zu. Mit 20 Jahren Erfahrung als intelligenter faule Gärtner, vermittelt der Autor Karl Ploberger sein Wissen über biologisches Gärtnern - von 20 Tipps für die Gelassenheit, 20 Gartenirrtümer bis hin zu 200 neuen Gartenfragen.

176 Seiten, broschiert,
 ISBN 978-3-8404-7571-9,
 Preis: 19,95 Euro



Gerda Walton, Erwin Seidemann, Alexander Würtzenberger

Bienenparadies Biogarten

Wer dieses Buch liest, kann gar nicht anders, als seine Umgebung mit einfachen Maßnahmen bienenfreundlicher zu gestalten. Denn im eigenen Garten Futter- und Nistmöglichkeiten für Bienen und andere Insekten zu schaffen, fördert die Artenvielfalt und setzt einen wichtigen Schritt für eine lebenswerte Zukunft. Mit aus jeder Zeile spürbarem Engagement begeistern die Autoren ihre Leserinnen und Leser für das eigene Tun zum Wohle der Bienen und verraten Ihnen die Geheimnisse für das eigene Bienenparadies.

192 Seiten, broschiert,
 ISBN 978-3-8404-3060-2,
 Preis: 24,95 Euro

Erschienen: März 2021



Diana Bachmann

Happy Kaninchen

Kaninchen sind äußerst gesellige Tiere mit erstaunlichen Fähigkeiten. Wer sich auf die langohrigen Nager einlässt, wird schnell erkennen, dass sie besonders neugierige, intelligente und sehr soziale Tiere sind. Ihre Haltung und Pflege erfordert daher einiges an Empathie, Wissen und auch viel Fingerpitzengefühl. Die zahlreichen Tipps in diesem Buch über Kaninchenspiele, ein „Kaninchenbackbuch“ und Erste-Hilfe Tipps tragen dazu bei, dass Mensch und Kaninchen ein möglichst harmonisches Zusammenleben führen.

80 Seiten, broschiert,
 ISBN 978-3-8404-4024-3,
 Preis: 12,95 Euro

Erschienen: März 2021



Karl Ploberger

Garteln ohne Garten

Wenn Karl Ploberger an die Anfänge seiner gärtnerischen Leidenschaft denkt, dann stand am Beginn ein kleiner Stadtgarten. Als Student gärtnerte er auf der Fensterbank, ehe er seinen ersten richtigen Dschungel auf nur eineinhalb Quadratmetern Balkon verwirklichte. Ernte aus dem Topf ist ein kulinarischer Hochgenuss und ein ganz besonderes Erlebnis. In diesem Buch erwartet Sie zahlreiche Tipps und Tricks für das Gärtnern auf dem Fensterbrett, dem Balkon in Kisten und für den Anbau von Obst & Gemüse auf kleinstem Raum.

176 Seiten, gebunden,
 ISBN 978-3-8404-7574-0,
 Preis: 19,95 Euro

Erschienen: März 2021



Cristina Sondermann

Das große Spielbuch für Hunde

Hund und Mensch macht es Spaß sich gemeinsam mit etwas zu beschäftigen. Der Vierbeiner wird ausgelastet, gewinnt an Selbstvertrauen und ganz nebenbei wird auch noch die Bindung zwischen Hund und Mensch gestärkt. Alle in diesem Buch vorgestellten Beschäftigungsideen von Schnüffelspielen und Denksport bis hin zu Bewegungsspielen im Haus sind besonders einfach umsetzbar und ohne großen Zeitaufwand oder aufwändiges Training in den ganz normalen Alltag einzubauen. Mitspielen können alle Zwei- und Vierbeiner, die Spaß an gemeinsamen Unternehmungen haben – unabhängig von Alter, Größe, Fitness oder Trainingsstand.

128 Seiten, broschiert,
 ISBN 978-3-8404-2032-0,
 Preis: 19,95 Euro

= für Kinder geeignet

Nach Absprache Lieferung in unserem Verteilgebiet oder Versand gegen Aufpreis möglich.